budejovice 9.12.2005 19:10 Stránka 1

ČESKÉ BUDĚJOVICE

TRIBUTE TO CHILD HOLOCAUST VICTIMS

"GOSSIP"

Klepy (Gossip) – magazine published in 1940–41 by young Jews from České Budějovice whom the landowner Mr. Voříšek allowed to meet up on his land by the banks of the River Vltava, despite the strict prohibition on gatherings of Jews.

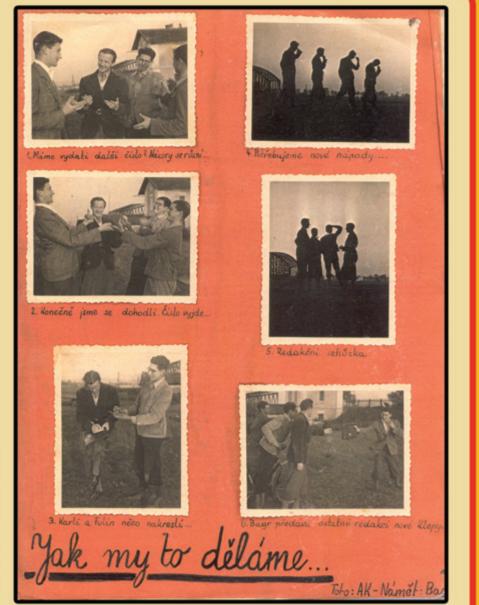


From the 'history' of Klepy:

One beautiful afternoon in the summer of 1940, I brought three type-written sheets of paper to the Jewish swimming pool at Voříšeks' place. When we handed these sheets, which were headed "Gossip from the Jewish Swimming Pool", to a group sitting around the table, they looked at me in astonishment. But someone did pick them up and begin to read: In order to use up all the possibilities at the Jewish swimming pool, I decided to write... and so forth. This was how the first *Klepy* started,

Klepy article by Ruda-Bagr [pseudonym meaning Ore-Excavator]





Reflections – Statements

The world is disgusting, rotten and full of power. And we have only one life, one small fragment of eternity and we have this in order to fight the world.

R.D.Q.H.





Klepy no. 8 4 January in the morning Work was given to the Jews

Seemingly stung into action They were already in the streets, sho-

velling snow. In the square and in Sterneckov Two parties were working One guy still feels ashamed, As they can all see him. Let's all set to work So they'll see our strength.

(Poem)



Serious articles

Let us fool ourselves that enlightenment and humanity might some day be a radical remedy for the poor health of our nation. For just as our homeland is still without limits, so our suffering is without limits. Pinsker

There are people who judge their fellow citizens according to their convictions. I distinguish just two kinds of people: good people and bad people. Faughton

The human race and we with it are on an unforeseeably long journey towards perfect humanism. Therefore, we must drop the mistaken idea that, through our dispersal, we are carrying out a far-sighted mission, an honourable office which we would be glad to give up only if the insult "Jew" could be removed from the world at the same time.



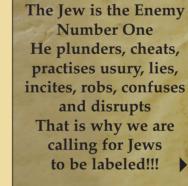


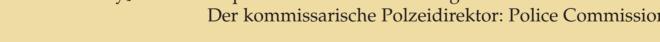
Decree:

1. As of 12 September 1940, Jews may not use the electric streetcars in Ceske Budejovice. If a streetcar has a rear carriage in addition to a motor carriage, Jews may travel only on the rear platform of that carriage. In this event, persons of Aryan descent are prohibited from remaining on the rear platform of this carriage.

2. The Ceske Budejovice Electric Streetcar Board is obligated to place signs reading "Juden Eintritt Verboten" [Jews Prohibited Entry] in visible places on all its motor vehicles and on the front platforms and the insides of all rear carriages, as well as signs reading "Nur fur Juden - Personen arischer Abstammung der Aufenthalt verboten" [Only for Jews - persons of Aryan des-

cent forbidden entry] on the rear platforms of all rear carriages. Der kommissarische Polzeidirektor: Police Commissioner







It took me a long time to fall asleep last night. I was thinking and trying to get my head round all the prohibitions that affect me in some way, however slight. And because it's Sunday afternoon and it's snowing outside for the second day and I'm supposed to go to Kosire in a few hours, I'll write down the prohibitions that I can remember here and after that I'll leave a large space for the ones that will be coming out after today.



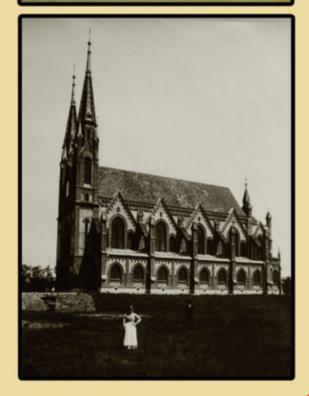
I am not allowed to leave my home after eight in the evening. I am not allowed to rent a separate apartment

I am not allowed to move anywhere except in Prague 1 or 5, and only as a lodger I am not allowed to go to wine bars, cafés – apart from one or two that have been set aside for me – pubs, cinemas, theatres or concerts.



Decree of 9 September 1940. Jews are allowed entry only to Hotel Arida in the local administrative district; owner Josef Kypta, Ceske Budejovice, Lannova St. No. 360. Jews are strictly prohibited from entering other hotels in the administrative district of the Police Headquarters in Ceske Budejovice.





In April 1942, almost a thousand Jewish citizens were taken by passenger train to Terezin. In this northern Bohemian town, we were crammed into large halls in the barracks... usually only for about a week, perhaps two, and then we were crammed into cattle trucks, with no food and hardly any air, and sent to Poland. The ones who survived the journey were dragged out of the train and shot in pits which had been dug especially for this purpose. Only a handful of those from Ceske Budejovice remained in Terezin. Some were sent to Auschwitz ... and only about 35 survived.

Jan Freund

Holocaust Victims from the Ceske Budejovice Jewish Community, 1939-1945





OBĚTI HOLOCAUSTU 1939-1945 Z ČESKOBUDĚJOVICKÉ ŽIDOVSKÉ OBCE AMNOROUM MARTA
AMZ ARNOST
AMZ REMOOUF
KATZONA OLCA
KAMDERSONA MARE
KAMDERSONA MARE
KAMERESONA MARE
KAMERESONA MARE
KAMERESONA MARE
KAMERESONA MERMAN
KENDE HARY
KENDE WICH
KIKES MORIC
KIKS EMIR
KUMBERE KENNIN